



# **THE ROOT OF REN, YI, AND LI**

**An Investigation into the  
Philosophy of Kongzi  
in the Lunyu**

**J.A. Hendra Sutedja, S.J.**

# **The Root of Ren, Yi, and Li**

*An Investigation  
into the Philosophy of Kongzi in the Lunyu*

**J. A. HENDRA SUTEDJA, S.J.**



**Sanata Dharma University Press**

# **The Root of Ren, Yi, and Li:**

## An Investigation into the Philosophy of Kongzi in the Lunyu

Copyright © 2018  
J. A. Hendra Sutedja, S.J., STF Driyarkara Jakarta

---

Authors:  
**J. A. Hendra Sutedja, S.J.**

Printed Book:  
**ISBN 978-602-5607-50-9**  
EAN 9-786025-607509

First Edition, 2018  
xxii; 364 p.; 155 mm x 230 m m.

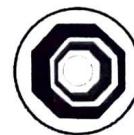
Cover and Illustration & Layout:  
J.A. Hendra Sutedja, S.J.  
Theresia I. Rosari  
Amanda P. Witdarmono

### PUBLISHED BY:



SANATA DHARMA UNIVERSITY PRESS  
1st Floor, Library Building USD  
Jl. Affandi (Gejayan) Mrican,  
Yogyakarta 55281  
Phone: (0274) 513301, 515253;  
Ext.1527/1513; Fax (0274) 562383  
e-mail: publisher@usd.ac.id

### COLLABORATION:



SEKOLAH TINGGI FILSAFAT DRIYARKARA  
Jl. Cempaka Putih Indah 100 A,  
Jembatan Serong, Rawasari  
Jakarta 10520  
Phone: (021) 4247129;  
Fax (021) 42879870



Sanata Dharma University Press Member of APPTI  
(Association of University Publishers in Indonesia)

---

All rights reserved. No parts of this book may be reproduced,  
in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

---

The contents of the book are entirely the responsibility of the authors.

# TABLE OF CONTENTS

<b>Table of Contents</b>	v
<b>Preface</b>	xv
<b>Acknowledgements</b>	xvii
<b>Notes to Transliteration and Pronunciation</b>	xxi
<b>Notes on the Writing of Chinese Names and Expressions</b>	xxiii
 <i>CHAPTER 1</i>	
<b>INTRODUCTION</b>	1
1.1. The background of the problems	1
1.2. My Hypothesis	4
1.3. The Sources of the Dissertation	6
1.3.1. Primary Source	6
1.3.1.1. The Chinese Text of the Lunyu	6
1.3.1.2. The English Translations of the Lunyu	7
1.3.2. Secondary Sources	7
1.4. The Book of Lunyu	8
1.4.1. The Early Formation of the Lunyu	8
1.4.2. Further Compilations, Interpretations, and Transmission	9
1.4.3. The Characteristics of the Text of the Lunyu	13
1.4.4. The Topics of the Lunyu	15
1.5. The Approach and Method	17
1.6. The Structure of the Dissertation	18

*CHAPTER 2*

<b>FARMER'S CULTURE AND THE EMERGENCE OF LI</b>	<b>21</b>
2.1. Introduction	21
2.2. A Brief Outline of the History of China	26
2.2.1. Yangshao Culture (ca. 5000-ca. 3000 BCE)	26
2.2.2. Longshan Culture (ca. 3000-ca. 2000 BCE)	27
2.2.3. Xia Dynasty (ca. 2205-ca. 1766 BCE)	28
2.2.4. Shang Dynasty (1765?-1123? BCE)	29
2.2.5. Zhou Dynasty (ca. 1122-256 BCE)	30
2.2.6. Qin Dynasty (221-206 BCE)	32
2.2.7. Han Dynasty (206 BCE-220 CE)	33
2.2.8. Period of Disunity (220-589)	33
2.2.9. Sui Dynasty (590-617) and Tang Dynasty (618-906)	34
2.2.10. Song Dynasty (960-1279)	35
2.2.11. Yuan Dynasty (1280-1367)	35
2.2.12. Ming Dynasty (1368-1643)	35
2.2.13. Qing Dynasty (1644-1911)	36
2.3. Formation of Li until Kongzi	38
2.3.1. Li of the Yangshao and Longshan Culture	38
2.3.2. Li of Shang Dynasty	40
2.3.3. The Zhou-li	41
2.3.4. The Li of Kongzi	45
2.4. Concluding Remarks	53

*CHAPTER 3*

<b>LI IN THE LUNYU</b>	<b>55</b>
3.1. Introduction	55
3.2. The Analysis of Li in the Lunyu	58
3.2.1. Li in the Scroll of Xue Er	59
3.2.1.1. Chapter #12	59
3.2.1.2. Chapter #13	65
3.2.1.3. Chapter #15	67

3.2.2. Li in the scroll of Wei Zheng	68
3.2.2.1. Chapter #3	69
3.2.2.2. Chapter #5	69
3.2.2.3. Chapter #23	72
3.2.3. Li in the Scroll of Ba Yi	73
3.2.3.1. Chapter #3	73
3.2.3.2. Chapter #4	74
3.2.3.3. Chapter #8	76
3.2.3.4. Chapter #9	79
3.2.3.5. Chapter #15	80
3.2.3.6. Chapter #17	80
3.2.3.7. Chapter #18	81
3.2.3.8. Chapter #19	81
3.2.3.9. Chapter #22	82
3.2.3.10. Chapter #26	84
3.2.4. Li in the Scroll of Li Ren	85
3.2.4.1. Chapter #13	85
3.2.5. Li in the Scroll of Yong Ye	86
3.2.5.1. Chapter #27	86
3.2.6. Li in the Scroll of Shu Er	86
3.2.6.1. Chapter #18	87
3.2.6.2. Chapter #31	88
3.2.7. Li in the Scroll of Tai Bo	90
3.2.7.1. Chapter #2	90
3.2.7.2. Chapter #8	91
3.2.8. Li in the Scroll of Zi Han	93
3.2.8.1. Chapter #1	93
3.2.8.2. Chapter #11	95
3.2.9. Li in the Scroll of Xiang Dang	97
3.2.9.1. Chapter #5	97
3.2.10. Li in the Scroll of Xian Jin	98
3.2.10.1. Chapter #1	98
3.2.10.2. Chapter #26	99

3.2.11. Li in the Scroll of Yan Yuan	115
3.2.11.1. Chapter #1	115
3.2.11.2. Chapter #5	119
3.2.11.3. Chapter #15	120
3.2.12. Li in the Scroll of Zi Lu	121
3.2.12.1. Chapter #3	121
3.2.12.2. Chapter #4	127
3.2.13. Li in the Scroll of Xian Wen	129
3.2.13.1. Chapter #12	129
3.2.13.2. Chapter #41	130
3.2.14. Li in the Scroll of Wei Ling Gong	130
3.2.14.1. Chapter #18	131
3.2.14.2. Chapter #33	131
3.2.15. Li in the Scroll of Ji Shi	132
3.2.15.1. Chapter #2	132
3.2.15.2. Chapter #5	133
3.2.15.3. Chapter #13	134
3.2.16. Li in the Scroll of Yang Huo	136
3.2.16.1. Chapter #11	136
3.2.16.2. Chapter #21	137
3.2.16.3. Chapter #24	138
3.2.17. Li in the Scroll of Yao Yue	139
3.2.17.1. Chapter #3	139
3.3. Concluding remarks	141

#### *CHAPTER 4*

<b>REN IN THE LUNYU</b>	<b>145</b>
4.1. Introduction	145
4.2. The Analysis of Ren in the Lunyu	147
4.2.1. Ren in the Scroll of Xue Er	148
4.2.1.1. Chapter #2	148
4.2.1.2. Chapter #3	151
4.2.1.3. Chapter #6	153

4.2.2.	Ren in the Scroll of Ba Yi	155
4.2.2.1.	Chapter #3	155
4.2.3.	Ren in the Scroll of Li Ren	157
4.2.3.1.	Chapter #1	157
4.2.3.2.	Chapter #2	158
4.2.3.3.	Chapter #3	160
4.2.3.4.	Chapter #4	160
4.2.3.5.	Chapter #5	161
4.2.3.6.	Chapter #6	162
4.2.3.7.	Chapter #7	165
4.2.4.	Ren in the Scroll of Gong Ye Chang	166
4.2.4.1.	Chapter #5	166
4.2.4.2.	Chapter #8	167
4.2.4.3.	Chapter #19	168
4.2.5.	Ren in the Scroll of Yong Ye	169
4.2.5.1.	Chapter #7	169
4.2.5.2.	Chapter #22	171
4.2.5.3.	Chapter #23	172
4.2.5.4.	Chapter #26	172
4.2.5.5.	Chapter #30	173
4.2.6.	Ren in the Scroll of Shu Er	175
4.2.6.1.	Chapter #6	175
4.2.6.2.	Chapter #15	176
4.2.6.3.	Chapter #30	178
4.2.6.4.	Chapter #34	178
4.2.7.	Ren in the Scroll Tai Bo	180
4.2.7.1.	Chapter #2	180
4.2.7.2.	Chapter #7	181
4.2.7.3.	Chapter #10	182
4.2.8.	Ren in the Scroll of Zi Han	183
4.2.8.1.	Chapter #1	183
4.2.8.2.	Chapter # 29	183
4.2.9.	Ren in the Scroll of Yan Yuan	184

4.2.9.1.	Chapter #1	184
4.2.9.2.	Chapter #2	186
4.2.9.3.	Chapter #3	187
4.2.9.4.	Chapter #20	189
4.2.9.5.	Chapter #22	190
4.2.9.6.	Chapter #24	191
4.2.10.	Ren in the Scroll of Zi Lu	192
4.2.10.1.	Chapter #12	192
4.2.10.2.	Chapter #19	192
4.2.10.3.	Chapter #27	193
4.2.11.	Ren in the Scroll of Xian Wen	193
4.2.11.1.	Chapter #1	193
4.2.11.2.	Chapter #4	194
4.2.11.3.	Chapter #6	195
4.2.11.4.	Chapter #16	195
4.2.11.5.	Chapter #17	196
4.2.11.6.	Chapter #28	198
4.2.12.	Ren in the Scroll of Wei Ling Gong	199
4.2.12.1.	Chapter #9	199
4.2.12.2.	Chapter #10	200
4.2.12.3.	Chapter #33	200
4.2.12.4.	Chapter #35	201
4.2.12.5.	Chapter #36	202
4.2.13.	Ren in the Scroll of Yang Huo	202
4.2.13.1.	Chapter #1	202
4.2.13.2.	Chapter #6	203
4.2.13.3.	Chapter #8	204
4.2.13.4.	Chapter #17	205
4.2.13.5.	Chapter #21	206
4.2.14.	Ren in the Scroll of Wei Zi	207
4.2.14.1.	Chapter #1	207
4.2.15.	Ren in the Scroll of Zi Zhang	207
4.2.15.1.	Chapter #6	208

4.2.15.2. Chapter #15	209
4.2.15.3. Chapter #16	209
4.2.16. Ren in the Scroll of Yao Yue	209
4.2.16.1. Chapter #1	209
4.2.16.2. Chapter #2	210
4.3. Concluding remarks	212

*CHAPTER 5*

<b>YI IN THE LUNYU</b>	<b>221</b>
5.1. Introduction	221
5.2. The Analysis of Yi in the Lunyu	221
5.2.1. Yi in the Scroll of the Xue Er	222
5.2.1.1. Chapter #13	222
5.2.2. Yi in the scroll of Wei Zheng	225
5.2.2.1. Chapter #24	225
5.2.3. Yi in the Chapter of Li Ren	226
5.2.3.1. Chapter #10	226
5.2.3.2. Chapter #16	226
5.2.4. Yi in the Scroll of Gong Ye Chang	227
5.2.4.1. Chapter #16	227
5.2.5. Yi in the Scroll of Yong Ye	228
5.2.5.1. Chapter #22	228
5.2.6. Yi in the Scroll of Shu Er	229
5.2.6.1. Chapter #3	229
5.2.6.2. Chapter #16	230
5.2.7. Yi in the Scroll of Yan Yuan	231
5.2.7.1. Chapter #10	231
5.2.7.2. Chapter #20	231
5.2.8. Yi in the scroll of Zi Lu	233
5.2.8.1. Chapter #4	233
5.2.9. Yi in the Scroll of Xian Wen	234
5.2.9.1. Chapter #12	234
5.2.9.2. Chapter #13	235

5.2.10. Yi in the Scroll of Wei Ling Gong	237
5.2.10.1. Chapter #17	237
5.2.10.2. Chapter #18	238
5.2.11. Yi in the Scroll of Ji Shi	238
5.2.11.1. Chapter #10	238
5.2.11.2. Chapter #11	239
5.2.12. Yi in the Scroll of Yang Huo	240
5.1.12.1. Chapter #23	240
5.2.13. Yi in the Scroll of Wei Zi	241
5.2.13.1. Chapter #7	241
5.2.14. Yi in the Scroll of Zi Zhang	243
5.2.14.1. Chapter #1	243
5.3. Concluding remark	243

*CHAPTER 6*

<b>DE IS THE PHILOSOPHICAL ROOT OF REN, YI, AND LI</b>	<b>249</b>
6.1. Introduction	249
6.2. The Belief of Ancient Chinese People	
Before and During the Chunqiu	259
6.3. The Analysis of Kongzi's De as Recorded in The Lunyu	263
6.3.1. De in the Scroll of Xue Er	263
6.3.1.1. Chapter #9	263
6.3.2. De in the Scroll of Wei Zheng	265
6.3.2.1. Chapter #1	265
6.3.2.2. Chapter #3	266
6.3.3. De in the Scroll of Li Ren	267
6.3.3.1. Chapter #11	267
6.3.3.2. Chapter #25	267
6.3.4. De in the Scroll of Yong Ye	268
6.3.4.1. Chapter #29	268
6.3.5. De in the Scroll of Shu Er	269
6.3.5.1. Chapter #3	269
6.3.5.2. Chapter #6	270

6.3.5.3. Chapter #23	273
6.3.6. De in the Scroll of Tai Bo	274
6.3.6.1. Chapter #1	274
6.3.6.2. Chapter #20	274
6.3.7. De in the Scroll of Zi Han	275
6.3.7.1. Chapter #18	275
6.3.8. De in the Scroll of Yan Yuan	277
6.3.8.1. Chapter #19	277
6.3.8.2. Chapter #12	278
6.3.9. De in the Scroll of Zi Lu	280
6.3.9.1. Chapter #22	280
6.3.10. De in the Scroll of Xian Wen	280
6.3.10.1. Chapter #4	280
6.3.10.2. Chapter #5	281
6.3.10.3. Chapter #33	282
6.3.10.4. Chapter #34	283
6.3.11. De in the Scroll of Wei Ling Gong	283
6.3.11.1. Chapter #4	283
6.3.11.2. Chapter #13	284
6.3.11.3. Chapter #27	285
6.3.12. De in the Scroll of Ji Shi	285
6.3.12.1. Chapter #1	285
6.3.12.2. Chapter #12	287
6.3.13. De in the Scroll of Yang Huo	288
6.3.13.1. Chapter #13	288
6.3.13.2. Chapter #14	288
6.3.14. De in the Scroll of Wei Zi	289
6.3.14.1. Chapter #5	289
6.3.15. De in the Scroll of Zi Zhang	290
6.3.15.1. Chapter #2	290
6.3.15.2. Chapter #11	290
6.3.16. Closing remarks	291

6.4. The Evolution of the Character De	292
6.5. Concluding remarks	296
 <i>CHAPTER 7</i>	
<b>CONCLUSION</b>	<b>299</b>
7.1. Introduction	299
7.2. The Diagram of Kongzie's System of Ren, Yi, and Lin in the Lunyu	300
7.2.1. Internal System and the External Expression in Li	301
7.2.1.1. The meaning of Tian	302
7.2.1.2. The Meaning of Sheng in Its Relation to De	304
7.2.1.3. The Relation of Tian and De	305
7.2.1.4. The Relation of Ren and Xin	307
7.2.1.5. The Relation of Ren and Yi.	309
7.2.1.6. The Relation of Ren and Li	311
7.2.2. The Relation of Ren, Yi, and Li and its Root	311
7.3. Learning In Kongzi's View	315
7.3.1. The Bronze Inscription of Xue and Xi	316
7.3.2. The Way of Learning of the Rujia Xuepai	319
7.4. The Relation of Ren, Yi, and Li and its Meaning	324
7.5. The Closing Remarks	326
7.5.1. Metaphysical Nature of Kongzi's Moral Teaching	326
7.5.2. Suggestions for Future Research	326
Bibliography	329

孔子 kǒngzǐ is one of the world's most renowned thinker and philosopher. Those who are familiar his teaching would understand 仁 rén, 義 yì and 禮 lǐ are the pillars of 孔子 kǒngzǐ's profound wisdom.

In this research, Hendra Sutedja attempts to uncover the philosophical system of 孔子 kǒngzǐ's teaching, as collected in the Analects. Beyond text analysis and different than other studies, Hendra approaches 孔子 kǒngzǐ's teaching by looking at its cultural element as well as the ancient Chinese script of the 孔子 kǒngzǐ's basic notions.

Extensive and thorough, this book would be a great source of wisdom not just for seasoned students of 儒家 rújiā (Ru-School), but also for those who are new to the teaching. Hendra is able to untie complications and explicate concepts, finally concluding that the root of the 仁 rén, 義 yì, and 禮 lǐ is no other than the “心 xīn (heart).



Coming from an ethnic Chinese Indonesian family, **Johannes Adrianus Hendra Sutedja, S. J.** was the first in the family to be interested in the Chinese language and culture, and in turn with the way of thinking. He started exploring his fascination on Chinese thoughts and philosophy when as a young Jesuit, he studied the Chinese language at Fujen University Chinese Language Institute in Hsinchu, Taiwan. A study in theology at Fujen Catholic University in Taipei, Taiwan, continued and deepened Hendra's expertise in the field.

Hendra has been teaching Chinese philosophy in STF Driyakarya since 1997. He also leads Mitra Inigo, the development office of the Indonesian province of Society of Jesus, which introduces the Ignatian Spiritual Exercise as a way for missionaries and laities to work together. Hendra is based in Jakarta.

ISBN 978-602-5607-50-9

A standard linear barcode representing the ISBN number 978-602-5607-50-9.

9 786025 607509  
filsafat